



26 Noviembre
2023

**PREMIO DE
INTERPRETACIÓN
MUSICAL**
CASA MEDITERRÁNEO
**CONCURSO PARA
JÓVENES GUITARRISTAS
DE PAÍSES DEL
MEDITERRÁNEO**

Dirección artística y coordinación:
Ignacio García-Vidal

10 AÑOS
DE LA SEDE

CASAMEDITERRÁNEO





ESP

“Casa Mediterráneo”, por medio de su orquesta residente “Ensemble Casa Mediterráneo”, presta una especial mirada a la música como vehículo de comunicación y entendimiento entre los pueblos, ofreciendo conciertos divulgativos en los que incluye con frecuencia formatos y repertorios de compositores vinculados con el arco mediterráneo.

En esta ocasión “Casa Mediterráneo” presenta una convocatoria especialmente pensada para generar un espacio artístico de encuentro entre su Ensemble, su público y jóvenes músicos solistas de todos los países del Mediterráneo que presenten su candidatura al Premio de Interpretación “Casa Mediterráneo” (en adelante PIMCM). La guitarra es el instrumento elegido en esta primera edición del PIMCM por tratarse de un instrumento antiguamente arraigado en las tradiciones musicales de ambas orillas del Mar Mediterráneo.

ENG

“Casa Mediterráneo”, by means of its resident orchestra “Ensemble Casa Mediterráneo”, pays special attention to music as communication and understanding vehicle among peoples, by offering informative concerts that often include formats and repertoires of composers linked to the Mediterranean arch.

On this occasion, “Casa Mediterráneo” presents a call specially designed to generate an artistic meeting space between its Ensemble, its audience and young soloist musicians from all Mediterranean countries who submit their candidacy to the “Casa Mediterráneo” Interpretation Prize (hereinafter PIMCM). The guitar is the instrument chosen in this first PIMCM as it is an instrument that in the past was deeply rooted in the musical traditions of both shores of the Mediterranean Sea.

FRA

“Casa Mediterráneo”, grâce à son orchestre résident “Ensemble Casa Mediterráneo”, s’intéresse spécialement à la musique comme véhicule de communication et d’entente entre les peuples, offrant des concerts au grand public qui englobent souvent des formats et des répertoires de compositeurs liés à l’arc méditerranéen.

À cette occasion, “Casa Mediterráneo” présente un appel spécialement conçu pour générer un espace artistique de rencontre entre son Ensemble, son public et de jeunes musiciens solistes de tous les pays de la Méditerranée qui présentent leur candidature au Prix d’Interprétation “Casa Mediterráneo” (dorénavant PIMCM). La guitare est l’instrument choisi pour cette première édition du PIMCM car il s’agit d’un instrument jadis ancré dans les traditions musicales des deux rives de la Mer Méditerranée.

OBJETIVO

Reconocer y premiar a tres jóvenes guitarristas (1er, 2º y 3er Premio) provenientes de cualquier país del arco Mediterráneo, para impulsar y servir de estímulo motivacional en su carrera.

DIRIGIDO A

Intérpretes de guitarra de entre 18 y 25 años nacidos o nacionalizados en cualquier país del arco Mediterráneo. Los países convocados son: España, Francia, Mónaco, Italia, Malta, Eslovenia, Croacia, Bosnia y Herzegovina, Montenegro, Albania, Grecia, Turquía, Siria, Chipre, Líbano, Israel, Palestina (Franja de Gaza), Egipto, Libia, Túnez, Argelia y Marruecos.

Se aceptarán candidatos nacidos entre el 1 de enero de 1998 y el 31 de diciembre de 2004.

GOAL

To acknowledge and reward three young guitarists (1st, 2nd and 3rd Prize) from any country of the Mediterranean arch, to promote and act as a motivational stimulus in their career.

AIMED AT

Guitar players between 18 and 25 years of age born or naturalised in any country of the Mediterranean arch. The countries called are: Spain, France, Monaco, Italy, Malta, Slovenia, Croatia, Bosnia Herzegovina, Montenegro, Albania, Greece, Turkey, Syria, Cyprus, Lebanon, Israel, Palestine (Gaza Strip), Egypt, Libya, Tunisia, Algeria and Morocco.

Candidates born between 1st January 1998 and 31st December 2004 will be accepted.

OBJECTIF

Reconnaître et récompenser trois jeunes guitaristes (1er, 2d et 3e Prix) provenant de n’importe quel pays de l’arc méditerranéen, pour impulser et servir de stimulation motivationnelle dans leur carrière.

ADRESSÉ À

Des interprètes de guitare entre 18 et 25 ans nés ou nationalisés dans n’importe quel pays de l’arc méditerranéen. Les pays convoqués son: l’Espagne, la France, Monaco, l’Italie, Malte, la Slovénie, la Croatie, Bosnie-Herzégovine, Monténégro, l’Albanie, la Grèce, la Turquie, la Syrie, Chypre, le Liban, Israël, la Palestine (Bande de Gaza), l’Égypte, la Libye, Tunisie, l’Algérie et le Maroc.

Les candidats nés entre le 1er Janvier 1998 et le 31 décembre 2004 seront acceptés.

PREMIOS

PRIZES

PRIX

1° 2000 €

2° 1500 €

3° 1000 €



ESP

La documentación podrá ser presentada en español, inglés o francés. Mediante el acto de inscripción, el concursante cede de forma expresa, gratuita y por tiempo indefinido, todos aquellos derechos que por motivo de su participación pudieran corresponderle.

1. FASES DEL PREMIO

El desarrollo del PIMCM se llevará a cabo en tres fases:

- ▶ **1ª fase**, selección previa: selección, previo estudio de la documentación enviada por los candidatos, de 3 finalistas por medio de video, biografía y carta de motivación.
- ▶ **2ª fase**, ensayos: los 3 finalistas acudirán a Alicante y realizarán dos ensayos de un máximo de 45 minutos cada uno con el Ensemble Casa Mediterráneo el día 25 de noviembre.
- ▶ **3ª fase**, concierto: los 3 finalistas interpretarán un concierto público en “Casa Mediterráneo” el domingo 26 de noviembre, en el que interpretarán una obra libre solo y otra obligada junto al Ensemble Casa Mediterráneo. Una vez terminado el concierto el Jurado deliberará y realizará la entrega de Premios. El ganador/a interpretará un bis solo en el concierto final.

2. PLAZOS Y MODO DE INSCRIPCIÓN:

- La documentación debe ser presentada entre el 3 de julio de 2023 a las 00:01h y el 1 de septiembre de 2023 a las 23:59h.
- El único modo de inscripción será enviando la documentación requerida a la dirección de correo electrónico: premiodeinterpretacion@casamediterraneo.es
- La recepción incorrecta, incompleta, ilegible o falseada de la documentación será motivo inmediato de desestimación.

3. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR PARA LA INSCRIPCIÓN:

- Formulario de inscripción.
- Copia del DNI o pasaporte indicando lugar de nacimiento (o nacionalización) en alguno de los países siguientes: España, Francia, Mónaco, Italia, Malta, Eslovenia, Croacia, Bosnia y Herzegovina, Montenegro, Albania, Grecia, Turquía, Siria, Chipre, Líbano, Israel, Palestina (Franja de Gaza), Egipto, Libia, Túnez, Argelia y Marruecos.
- Carta de motivación redactada por el candidato (máximo 250 palabras).
- Biografía (máximo 250 palabras).
- Documento PDF con el link y password a la sesión privada de Youtube en donde visualizar la grabación. En el PDF también se nombrarán las obras interpretadas en la grabación. La grabación debe contener un máximo de 7 minutos en donde se vea y escuche perfectamente al candidato al premio, interpretando al menos dos fragmentos de diferentes obras, que muestren las cualidades del mismo. Las grabaciones que no reúnan las condiciones mínimas de calidad en sonido y visibilidad serán desestimadas automáticamente.

4. COMUNICACIÓN DE FINALISTAS:

- La organización se comunicará solamente con los tres finalistas para anunciarles su condición. Dicha comunicación se realizará entre los días 26 y 29 de septiembre. En caso de no confirmar por escrito mediante e-mail su participación presencial en el Premio en el transcurso de 48 horas después del envío, la organización desestimará la candidatura y se comunicará con un reserva.

- Una vez confirmados los tres participantes finalistas se realizará un sorteo de cada una de las tres obras obligadas que se interpretarán en el concierto final así como el orden de participación en dicho concierto final.

5. REPERTORIO:

Cada intérprete tocará en el concierto final una pieza de libre elección para guitarra sola de entre 3 y 8 minutos de duración, y uno de los siguientes conciertos para guitarra y orquesta de cuerda acompañado/a del Ensemble Casa Mediterráneo:

- Concierto para guitarra y orquesta en La M op. 140. Ferdinando Carulli (1770-1841) 10’
- Concierto para guitarra y orquesta en Re M RV 93. Antonio Vivaldi (1678 – 1741) 10’
- Concierto para guitarra y orquesta en Do M RV 425. Antonio Vivaldi (1678 – 1741) 9’

6. ENSAYOS Y CONCIERTO:

- Cada candidato dispondrá de dos ensayos de un máximo de 45 minutos cada uno junto al Ensemble Casa Mediterráneo dirigido por su director titular, el maestro Ignacio García-Vidal, el sábado 25 de noviembre. Un ensayo será por la mañana y otro por la tarde. El orgánico del Ensemble Casa Mediterráneo será de 3-3-2-2-1.
- Antes del concierto cada candidato contará con una breve prueba acústica de un máximo de 10 minutos. El concierto tendrá lugar en Casa Mediterráneo a las 12:00h.

7. GASTOS DE VIAJE:

Todos los gastos de viaje y estancia corren a cargo de los participantes

8. JURADO:

- El Jurado del PIMCM estará constituido por tres profesionales de contrastada solvencia en el ámbito de la docencia, la interpretación y/o la investigación guitarrística. Además existirán las figuras con voz y sin voto del presidente institucional del Jurado y del director del Ensemble Casa Mediterráneo.
- La presidencia institucional del Premio corresponde a la Dirección General de Casa Mediterráneo quien tendrá voz pero no voto.
- El director del Ensemble Casa Mediterráneo tendrá voz pero no voto.
- En el concierto final, tras escuchar a todos los finalistas con el Ensemble Casa Mediterráneo, el Jurado deliberará y emitirá su fallo, final e inapelable, otorgando los Premios que son de su competencia, reservándose el derecho a considerar desierto cualquiera de los premios si así lo estimase oportuno.

9. DECISIONES FINALES:

La organización y el Jurado serán los responsables de tomar las decisiones necesarias para resolver cualquier situación no reflejada en este reglamento.





ENG

The documents may be submitted in Spanish, English or French. Through the registration act, the candidates expressly, for free and for an indefinite time, transfer any rights that may correspond to them on account of their participation.

1. PHASES OF THE PRIZE

The development of the PIMCM will take place in three phases:

- ▶ **1st phase**, preliminary selection: selection, after studying the documents sent by the candidates, of 3 finalists by means of video, biography and motivation letter.
- ▶ **2nd phase**, rehearsals: the finalists will travel to Alicante and will have two rehearsals of a maximum of 45 minutes each with the Ensemble Casa Mediterráneo on 25th November.
- ▶ **3rd phase**, concert: the 3 finalists will perform a public concert at “Casa Mediterráneo” on Sunday 26th November, where they will play a free solo piece and a compulsory piece with the Ensemble Casa Mediterráneo. Once the concert has finished, the Jury will deliberate and present the Prizes. The winner will interpret a solo encore in the final concert.

2. DEADLINES AND HOW TO REGISTER:

- The documents must be submitted between 3rd July 2023 at 00:01 am and 1st September 2023 at 11:59 pm.
- The only way to register is to send the required documents to the following e-mail address: premiodeinterpretacion@casa-mediterraneo.es
- The incorrect, incomplete, illegible or falsified reception of the documents will be an immediate cause for rejection.

3. DOCUMENTS TO BE SUBMITTED FOR REGISTRATION:

- Registration form.
- Copy of ID or passport stating the place of birth (or naturalisation) in any of the following countries: Spain, France, Monaco, Italy, Malta, Slovenia, Croatia, Bosnia Herzegovina, Montenegro, Albania, Greece, Turkey, Syria, Cyprus, Lebanon, Israel, Palestine (Gaza Strip), Egypt, Libya, Tunisia, Algeria and Morocco.
- Motivation letter written by the candidate (maximum 250 words).
- Biography (maximum 250 words).
- PDF document with the link and password to the private YouTube session to watch the recording. The pieces performed in the recording must also be mentioned in the PDF. The recording must include a maximum of 7 minutes where the candidate to the prize can be perfectly seen and heard, performing at least two extracts of different pieces, showing the candidate's qualities. Recordings that do not meet the minimum sound and visibility quality requirements will automatically be rejected.

4. COMMUNICATION OF FINALISTS:

- The organisation will only get in contact with the three finalists to announce their status to them. Said communication will take place between 26th and 29th September. In case they do not confirm in writing by e-mail their participation in person for the Prize within 48 hours after notification, the organisation will reject the candidacy and get in contact with a reserve.

- Once the three finalist participants have been confirmed, a draw will take place of each of the three compulsory pieces that will be performed in the final concert, as well as the participation order of said final concert.

5. REPERTOIRE:

In the final concert, each performer will play a piece of their own free choice for solo guitar between 3 and 8 minutes long, and one of the following concertos for guitar and string orchestra accompanied by the Ensemble Casa Mediterráneo:

- Concerto for guitar and orchestra in A Major op. 140. Ferdinando Carulli (1770-1841) 10'
- Concerto for guitar and orchestra in D Major RV 93. Antonio Vivaldi (1678 - 1741) 10'
- Concerto for guitar and orchestra in C Major RV 425. Antonio Vivaldi (1678 - 1741) 9'

6. REHEARSALS AND CONCERT:

- Each candidate will have two rehearsals of a maximum of 45 minutes each with the Ensemble Casa Mediterráneo conducted by its chief conductor, Ignacio García-Vidal, on Saturday 25th November. One rehearsal will take place in the morning and the other in the afternoon. The shorthand of the Ensemble Casa Mediterráneo will be of 3-3-2-2-1.
- Before the concert each candidate will have a short sound test of a maximum of 10 minutes. The concert will take place at Casa Mediterráneo at 12 pm.

7. TRAVELLING EXPENSES:

All travelling and subsistence expenses will be met by participants

8. JURY:

- The Jury of the PIMCM will be made up of three professionals of proven ability in the field of teaching, performance and/or guitar research. Furthermore, there will be figures with voice and no vote of the Jury's institutional president and the conductor of the Ensemble Casa Mediterráneo.
- The institutional presidency of the Prize corresponds to the General Management of Casa Mediterráneo, who will have voice but no vote. The conductor of the Ensemble Casa Mediterráneo will have voice but no vote.
- In the final concert, after listening to the finalists with the Ensemble Casa Mediterráneo, the Jury will deliberate and take a decision, which will be final and not open to appeal, and will grant the Prizes that are of their competence, reserving the right to not award any of the prizes if they deem it appropriate.

9. FINAL DECISIONS:

The organisation and the Jury will be responsible for taking the necessary decisions in order to solve any situation not provided for in these regulations.





FRA

Les documents peuvent être présentés en espagnol, anglais ou français. À travers l'acte d'inscription, le candidat cède expressément, gratuitement et pour une durée indéfinie, tous les droits qui pourraient lui correspondre par raison de sa participation.

1. PHASES DU PRIX

Le développement du PIMCM aura lieu en trois phases :

- ▶ **1ere phase**, sélection préalable : sélection, après avoir étudié les documents envoyés par les candidats, de 3 finalistes à l'aide de vidéo, biographie et lettre de motivation.
- ▶ **2e phase**, répétitions : les 3 finalistes se déplaceront à Alicante et feront des répétitions d'un maximum de 45 minutes chacun avec l'Ensemble Casa Mediterraneo le 25 novembre.
- ▶ **3e phase**, concert : les 3 finalistes interpréteront un concert public à "Casa Mediterraneo" le dimanche 26 novembre, où ils joueront une pièce libre solo et une autre obligatoire avec l'Ensemble Casa Mediterraneo. Une fois le concert terminé, le Jury délibèrera et remettra les Prix. Le lauréat jouera un bis solo au concert final.

2. DÉLAIS ET MODE D'INSCRIPTION:

- Les documents doivent être présentés entre le 3 juillet 2023 à 00h01 et le 1 septembre 2023 à 23h59.
- Le seule mode d'inscription sera d'envoyer les documents requis à l'adresse de courrier électronique : premiodeinterpretacion@casa-mediterraneo.es
- La réception incorrecte, incomplète, illisible ou falsifiée des documents entraînera immédiatement le rejet.

3. DOCUMENTS À PRÉSENTER POUR L'INSCRIPTION:

- Formulaire d'inscription.
- Copie de la carte d'identité ou passeport qui indique le lieu de naissance (ou nationalisation) dans un des pays suivants : l'Espagne, la France, Monaco, l'Italie, Malte, la Slovénie, la Croatie, Bosnie-Herzégovine, Monténégro, l'Albanie, la Grèce, la Turquie, la Syrie, Chypre, le Liban, Israël, la Palestine (Bande de Gaza), l'Égypte, la Libye, Tunisie, l'Algérie et le Maroc.
- Lettre de motivation rédigée par le candidat (maximum 250 mots).
- Biographie (maximum 250 mots).
- Document PDF avec le lien et mot de passe à la séance privée de YouTube pour regarder l'enregistrement. Dans le PDF il faudra aussi nommer les pièces interprétées dans l'enregistrement. L'enregistrement doit contenir un maximum de 7 minutes où l'on voit et écoute parfaitement le candidat au prix jouer au moins deux passages de pièces différentes, qui montrent les qualités du candidat. Les enregistrements qui ne remplissent pas les conditions minimales de qualité en son et visibilité seront rejetés automatiquement.

4. COMMUNICATION DE FINALISTES:

- L'organisation communiquera uniquement avec les trois finalistes pour leur annoncer leur condition. Cette communication aura lieu entre le 26 et le 29 septembre. Au cas où leur participation en personne au Prix ne serait pas confirmée par écrit par e-mail au long des 48 heures après l'envoi, l'organisation rejettera la candidature et communiquera avec une réserve.

- Après la confirmation des trois participants finalistes, un tirage au sort aura lieu de chacune des trois pièces obligatoires qui seront interprétées au concert final, ainsi que l'ordre de participation au dit concert final.

5. RÉPERTOIRE:

Chaque interprète jouera au concert final une pièce au choix pour guitare solo d'entre 3 et 8 minutes de durée, et l'un des concertos suivants pour guitare et orchestre à cordes accompagné(e) de l'Ensemble Casa Mediterraneo:

- Concerto pour guitare et orchestre en La M op. 140. Ferdinando Carulli (1770-1841) 10'
- Concerto pour guitare et orchestre en Re M RV 93. Antonio Vivaldi (1678 - 1741) 10'
- Concerto pour guitare et orchestre en Do M RV 425. Antonio Vivaldi (1678 - 1741) 9'

6. RÉPÉTITIONS ET CONCERT:

- Chaque candidat aura droit à deux répétitions d'un maximum de 45 minutes chacune avec l'Ensemble Casa Mediterraneo dirigé par son chef d'orchestre titulaire, Ignacio García-Vidal, le samedi 25 novembre. Une répétition sera le matin et l'autre l'après-midi. L'effectif de l'Ensemble Casa Mediterraneo sera de 3-3-2-2-1.
- Avant le concert, chaque candidat aura droit à un bref test acoustique de maximum 10 minutes. Le concert aura lieu à Casa Mediterraneo à 12h.

7. FRAIS DE VOYAGE:

Tous les frais de voyage et séjour devront être pris en charge par les participants.

8. JURY:

- Le Jury du PIMCM sera formé par trois professionnels de solvabilité prouvée dans le domaine de l'enseignement, l'interprétation et/ou la recherche sur la guitare. De plus, il y aura les fonctions avec voix et sans vote du président institutionnel du Jury et du chef d'orchestre de l'Ensemble Casa Mediterraneo.
- La présidence institutionnelle du Prix correspond à la Direction Générale de Casa Mediterraneo qui aura voix au chapitre mais pas de droit au vote.
- Le chef d'orchestre de l'Ensemble Casa Mediterraneo aura voix au chapitre mais pas de droit au vote.
- Au concert final, après avoir écouté tous les finalistes avec l'Ensemble Casa Mediterraneo, le Jury délibèrera et émettra sa décision, finale et sans appel, en octroyant les Prix qui sont de sa compétence, en se réservant le droit de considérer vacant n'importe lequel des prix s'il le considère approprié.

9. DÉCISIONS FINALES :

L'organisation et le Jury seront responsables de prendre les décisions nécessaires afin de résoudre toute situation non reflétée dans ce règlement.




ESP CALENDARIO 

FECHA	ACCIÓN
3 Jul. - 1 Sept.	<ul style="list-style-type: none"> • Publicidad y difusión del Premio • Recepción de documentación
2 - 25 Sept.	<ul style="list-style-type: none"> • Estudio de la documentación por parte del Jurado • Selección de los 3 finalistas (y 3 reservas)
26 - 29 Sept.	<ul style="list-style-type: none"> • Comunicación a los 3 finalistas (y 3 reservas) • Sorteo de la obra obligada para cada finalista
24 y 25 Nov.	<ul style="list-style-type: none"> • Ensayos presenciales en Alicante
26 Nov.	<ul style="list-style-type: none"> • Concierto • Entrega de Premios

FRA CALENDRIER 

DATE	ACTION
3 Jul. - 1 Sept.	<ul style="list-style-type: none"> • Publicité et diffusion du Prix • Réception des documents
2 - 25 Sept.	<ul style="list-style-type: none"> • Étude des documents de la part du Jury • Sélection des 3 finalistes (et 3 réserves)
26 - 29 Sept.	<ul style="list-style-type: none"> • Communication aux 3 finalistes (et 3 réserves) • Tirage au sort de la pièce obligatoire pour chaque finaliste
24 et 25 Nov.	<ul style="list-style-type: none"> • Répétitions en présentiel à Alicante
26 Nov.	<ul style="list-style-type: none"> • Concert • Remise de Prix

ENG CALENDAR 

DATE	ACTION
3 rd Jul - 1 st Sept.	<ul style="list-style-type: none"> • Advertising and dissemination of the Prize • Receipt of documents
2 nd - 25 th Sept	<ul style="list-style-type: none"> • Study of documents by the Jury • Selection of the 3 finalists (and 3 reserves)
26 th - 29 th Sept.	<ul style="list-style-type: none"> • Communication to the 3 finalists (and 3 reserves) • Draw of the compulsory piece for each finalist
24 th and 25 th Nov.	<ul style="list-style-type: none"> • Rehearsals in person in Alicante
26 th Nov.	<ul style="list-style-type: none"> • Concert • Prize-giving

INFO

Premio de interpretación musical "Casa Mediterráneo"
 Concurso para jóvenes guitarristas de países del Mediterráneo

"Casa Mediterráneo" musical interpretation prize
 Competition for young guitarists from Mediterranean countries

Prix d'interprétation musicale "Casa Mediterráneo"
 Concours pour jeunes guitaristes de pays de la Méditerranée

Casa Mediterráneo

965 98 64 64

premiodeinterpretacion@casa-mediterraneo.es

www.casa-mediterraneo.es



CASA MEDITERRANEO

10 AÑOS
DE LA SEDE

CASAMEDITERRANEO



Plaza del Arquitecto Miguel López s/n
03008 - Alicante (España)
965 98 64 64
www.casa-mediterraneo.es